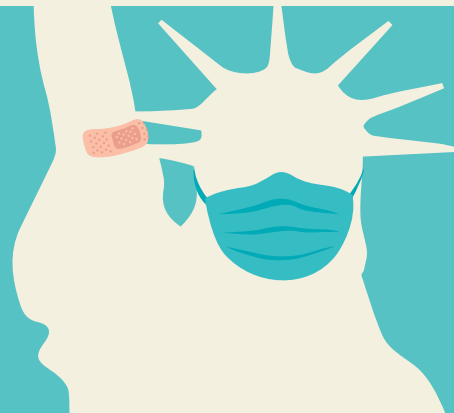


# 了解 COVID-19 疫苗

目前获得美国食品药品监督管理局 (Food and Drug Administration, FDA) 批准使用的 COVID-19 疫苗有三种, 分别是辉瑞-生物科技 (Pfizer-BioNTech)、莫德纳 (Moderna) 和强生/杨森 (Johnson & Johnson/Janssen) 出品的疫苗。三种疫苗都很安全, 并能非常有效地保护人们免于罹患 COVID-19 重症、住院和死亡。您越早接种疫苗, 就越早得到保护!

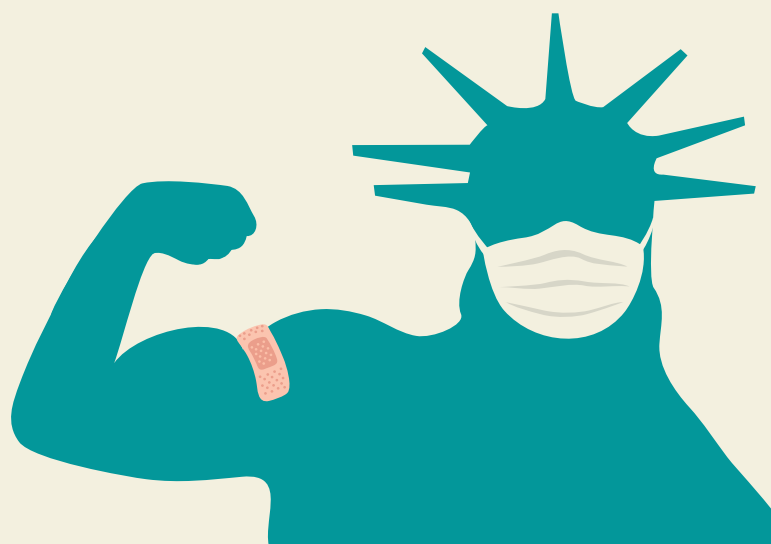


## 辉瑞 (Pfizer)

这是什么类型的疫苗?	信使核糖核酸 (Messenger RNA, mRNA) 疫苗。如需更多了解 mRNA 疫苗, 请阅读 <b>信使核糖核酸 (mRNA) 类 COVID-19 疫苗如何起作用</b> 。
我需要接种几剂?	两剂。您应该在接种第一剂疫苗的 21 天后接种第二剂, 但是无论超过了多长时间, 都请您接种第二剂。
有多少人参加了临床试验?	超过 44,000 人。
临床试验是在哪里进行的?	美国、阿根廷、巴西、德国、土耳其和南非。
哪些人参加了临床试验?	<ul style="list-style-type: none"><li>• 10% 为黑人</li><li>• 26% 为拉丁裔</li><li>• 4% 为亚裔</li><li>• 21% 为 65 岁及以上</li><li>• 46% 的人有一种基础疾病</li></ul>
疫苗对变异病毒有效吗?	预期疫苗可以防御迄今发现的病毒变异体, 但对某些变异体的抵御作用可能不那么强。
未来我还需要接种更多剂疫苗吗?	我们目前还不清楚。
疫苗什么时候完全生效?	在您接种完第二剂的两周以后。
有哪些可能出现的副作用?	手臂接种部位酸痛或肿胀、头痛、身体酸痛、疲倦和发烧是最常见的。副作用反应在接种第二剂疫苗后更为常见, 在年长者中较为少见。
谁可以接种疫苗?	年龄在 12 岁及以上的人。
谁不应当接种疫苗?	<ul style="list-style-type: none"><li>• 对疫苗中的任何成分, 或在接种第一剂后, 曾有严重或即时过敏反应的人。</li><li>• 某些对任何疫苗或注射药物有过敏反应史的人 (请咨询您的医疗保健提供者, 了解您是否可以接种辉瑞疫苗)。</li></ul>
疫苗中有什么成分?	mRNA、脂质、盐和糖。成分的完整列表见 <b>FDA 资料便览</b> 。

## 莫德纳 (Moderna)

这是什么类型的疫苗?	信使核糖核酸 (Messenger RNA, mRNA) 疫苗。如需更多了解 mRNA 疫苗, 请阅读 <b>信使核糖核酸 (mRNA) 类 COVID-19 疫苗如何起作用</b> 。
我需要接种几剂?	两剂。您应该在接种第一剂疫苗的 28 天后接种第二剂, 但是无论超过了多长时间, 都请您接种第二剂。
有多少人参加了临床试验?	超过 30,000 人。
临床试验是在哪里进行的?	美国。
哪些人参加了临床试验?	<ul style="list-style-type: none"><li>• 10% 为黑人</li><li>• 20% 为拉丁裔</li><li>• 5% 为亚裔</li><li>• 25% 为 65 岁及以上</li><li>• 22% 的人有一种基础疾病</li></ul>
疫苗对变异病毒有效吗?	预期疫苗可以防御迄今发现的病毒变异体, 但对某些变异体的抵御作用可能不那么强。
未来我还需要接种更多剂疫苗吗?	我们目前还不清楚。
疫苗什么时候完全生效?	在您接种完第二剂的两周以后。
有哪些可能出现的副作用?	手臂接种部位酸痛或肿胀、头痛、身体酸痛、疲倦和发烧是最常见的。副作用反应在接种第二剂疫苗后更为常见, 在年长者中较为少见。
谁可以接种疫苗?	年龄在 18 岁及以上的人。
谁不应当接种疫苗?	<ul style="list-style-type: none"><li>• 对疫苗中的任何成分, 或在接种第一剂后, 曾有严重或即时过敏反应的人。</li><li>• 某些对任何疫苗或注射药物有过敏反应史的人 (请咨询您的医疗保健提供者, 了解您是否可以接种莫德纳疫苗)。</li></ul>
疫苗中有什么成分?	mRNA、脂质、盐、乙酸、胺和糖。成分的完整列表见 <b>FDA 资料便览</b> 。



## 强生 (Johnson & Johnson)

这是什么类型的疫苗?	腺病毒载体疫苗。如需更多了解腺病毒载体疫苗, 请阅读 <b>强生 (Johnson &amp; Johnson) 2019 冠状病毒病 (COVID-19) 疫苗如何起作用</b> 。
我需要接种几剂?	一剂。
有多少人参加了临床试验?	超过 40,000 人。
临床试验是在哪里进行的?	美国、阿根廷、巴西、智利、哥伦比亚、墨西哥、秘鲁和南非。
哪些人参加了临床试验?	<ul style="list-style-type: none"><li>• 19% 为黑人</li><li>• 45% 为拉丁裔</li><li>• 3% 为亚裔</li><li>• 20% 为 65 岁及以上</li><li>• 41% 的人有一种基础疾病</li></ul>
疫苗对变异病毒有效吗?	预期疫苗可以防御迄今发现的病毒变异体, 但对某些变异体的抵御作用可能不那么强。
未来我还需要接种更多剂疫苗吗?	我们目前还不清楚。
疫苗什么时候完全生效?	在您完成接种的两周以后。
有哪些可能出现的副作用?	<ul style="list-style-type: none"><li>• 手臂接种部位酸痛或肿胀、头痛、身体酸痛、疲倦和发烧是最常见的。副作用反应在年长者中较为少见。</li><li>• 有出现一种罕见类型血栓的极低风险。如需更多信息, 请阅读<b>强生/杨森 (Johnson &amp; Johnson/Janssen) 出品的 COVID-19 疫苗最新信息</b>。</li></ul>
谁可以接种疫苗?	年龄在 18 岁及以上的人。
谁不应当接种疫苗?	<ul style="list-style-type: none"><li>• 对疫苗中的任何成分曾有严重或即时过敏反应的人。</li><li>• 某些对任何疫苗或注射药物有过敏反应史的人 (请咨询您的医疗保健提供者, 了解您是否可以接种强生疫苗)。</li></ul>
疫苗中有什么成分?	腺病毒、盐、醇、聚山梨酯 80、盐酸和氨基酸。成分的完整列表见 <b>FDA 资料便览</b> 。

如需更多信息, 请访问 [nyc.gov/covidvaccine](https://nyc.gov/covidvaccine)。